

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN ORAL

5 mins.

Examiner's Paper

Groups A & B

Examiner's Paper

INSTRUCTIONS TO EXAMINERS

- i) *Make the candidates feel at ease.*
- ii) *Remind candidates that in all three parts of this oral they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech not just single utterances or very short phrases.*

1. EXTENDED SPEECH

Ask candidates to talk about an argument they have chosen.

Ask the candidates to say which argument they have chosen and to speak about it.

If you feel that the candidate has memorised work, interrupt him/her and ask your own questions: why s/he chose that particular argument, similar questions which help you understand whether the student has assimilated what s/he prepared or not.

If student for some reason stops, help him/her by asking some helping questions.

2. REAZIONE AD UN'IMMAGINE

Instructions to examiners:

1. *Explain to the students the purpose of this exercise: to note any important details, to describe what they see, to talk about what they imagine while looking at the picture, etc.*
2. *Ask the student to talk about the picture; if at some point you realise that the student cannot continue, you can help him/her out by asking some of the questions printed on the back of this sheet.*
3. *In this part of the oral examination, candidates are expected to pronounce not less than **five** sentences.*

3. CONVERSAZIONE LIBERA

Instructions to examiners.

1. *Adapt the questions according to whether you are a male or a female. The candidate will do the same.*
2. *Examiners are to ask each candidate the questions given and/or allied ones covering the semantic areas and tenses in the questions set.*
3. *Remind candidates that they are to speak naturally and show that they can produce flowing and connected speech, not just single utterances and very short phrases.*
4. *In this conversation candidates are expected to pronounce not less than four sentences.*

GROUP A

1. Parlare di un argomento scelto dallo studente (1 minuto)

2. Reazione ad un'immagine (2 minuti)

Si scelgano TRE o QUATTRO delle seguenti domande:

1. Possiamo vedere una scena simile a questa a Malta? Perché?
2. Che cosa fanno questi artisti?
3. Come si divertono i bambini?
4. Chi è l'uomo con i palloncini? Cosa fa?
5. Come lo sai che non fa freddo?
6. Dove sta la barca? Di che cosa parlano le persone dentro la barca?
7. Chi gira in bici? Dove vanno?
8. Cosa fa il gruppo di bambini dentro il trenino?
9. Cosa fa la ragazza circondata dagli uccelli?
10. Ti ricorda un posto che conosci questa immagine? Quale? Puoi descriverlo?
11. Fai finta di stare in questo posto e descrivi dove stai / cosa vedi / cosa fai.

3. Conversazione Libera (2 minuti)

Si scelgano TRE o QUATTRO delle seguenti domande:

1. Descrivi il tuo amico di cuore
2. Dove e quando vi siete conosciuti? Uscite soli o con altri amici? Dove andate?
3. Parlami di te.
4. Qual è il tuo sport o passatempo preferito? Perché ti piace tanto? Quando lo pratichi?
5. Dove abiti? Descrivimi la tua strada e spiegami come ci posso arrivare.
6. Ti piace guardare la televisione? Quale programmi preferisci?
7. Cosa ti piace mangiare di più? Chi te lo prepara? Dove ti piace mangiare quando siete fuori casa?
8. Che cosa ti fa arrabbiare tanto? Quando è stata l'ultima volta che ha perso la bussola? Racconta.

PER OGNUNO DEI TRE ESERCIZI (5 PUNTI)

Ottimo – 5; Molto Buono – 4; Buono – 3; Insufficiente – 2; Scarso – 1; Molto Scarso – 0.

N.B.: Si possono dare anche mezzi punti.

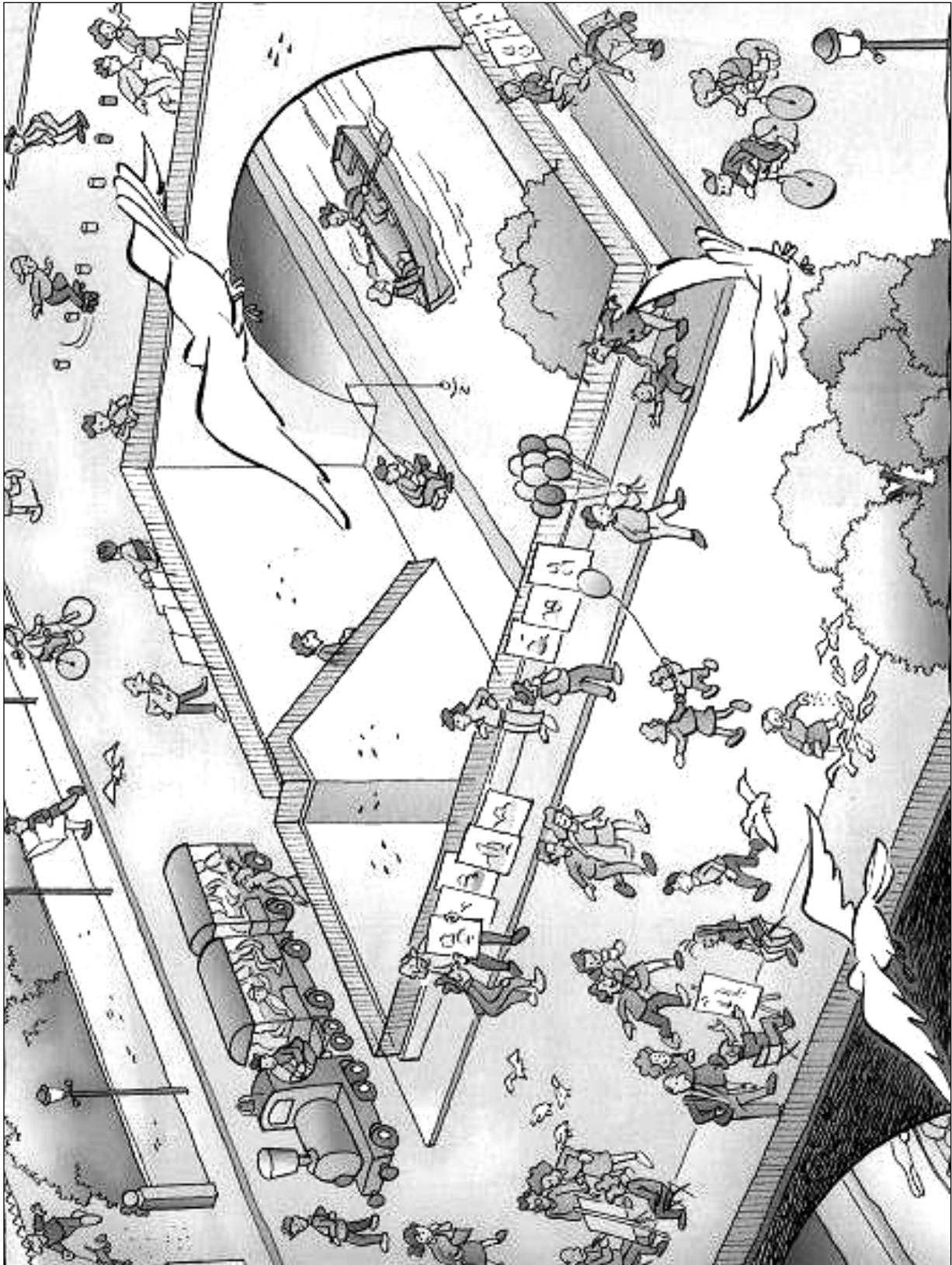
SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004
Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN ORAL
Student's Paper - Picture

5 mins.

GROUP A



GROUP B

1. Parlare di un argomento scelto dallo studente (1 minuto)

2. Reazione ad un'immagine (2 minuti)

Si scelgano TRE o QUATTRO delle seguenti domande:

1. Chi ha causato tutto questo disturbo?
2. Che cosa dice il poliziotto? Cosa risponde l'autista?
3. Come si sentono gli autisti dentro le macchine ferme? Perché?
4. Perché ci sono due poliziotti?
5. Cosa fa il ragazzo con la bici? Perché?
6. Che espressione hanno sul viso le signore che scendono dal bus? Dove vanno? Perché?
7. Hai mai assistito ad una scena come questa? Racconta.

3. Conversazione Libera (2 minuti)

Si scelgano TRE o QUATTRO delle seguenti domande:

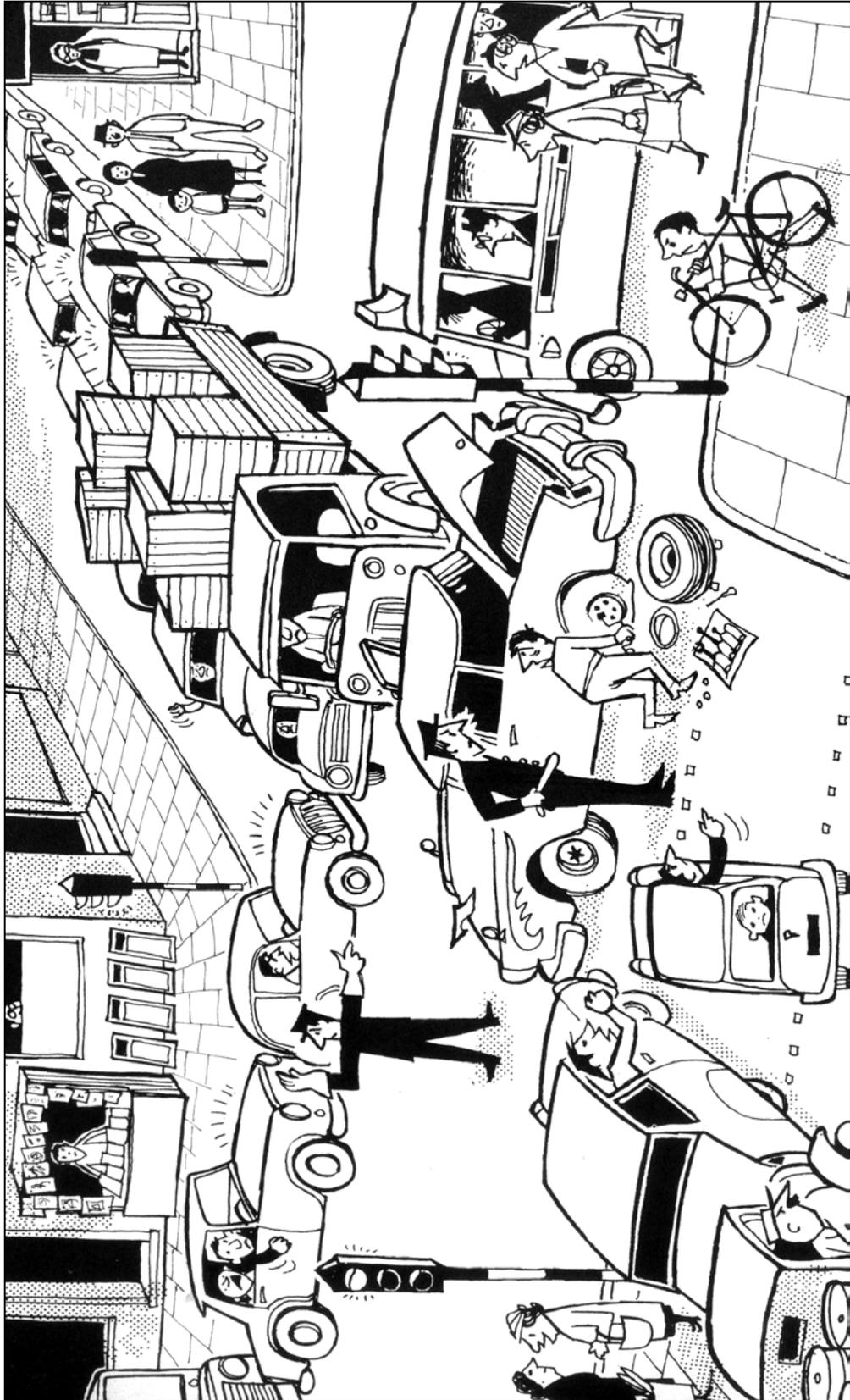
1. Descrivi uno dei tuoi amici / amiche.
2. Dove vi siete incontrati? Parla del carattere? Cosa preferite fare? Quello che non vi piace fare?
3. Descrivi la tua prima colazione durante la settimana? la domenica?
4. Partendo dal capolinea (Valletta) come arrivo a casa tua col bus? Quale prendo? Dove scendo?
5. Descrivimi la strada dove abiti . È diritta / curva, larga / stretta, rumorosa / silenziosa? Ci sono negozi? Quali? Quali vantaggi / svantaggi ci sono?
6. Com'è la tua camera da letto? Hai qualcosa che per te è un tesoro?
7. Ti piacciono gli animali? Tenete animali domestici? Chi li cura?
8. Fai i compiti? Da solo? Chi ti aiuta?
9. Con chi vai più d'accordo in famiglia? Perché?

PER OGNUNO DEI TRE ESERCIZI (5 PUNTI)

Ottimo – 5; Molto Buono – 4; Buono – 3; Insufficiente – 2; Scarso – 1; Molto Scarso – 0.

N.B.: Si possono dare anche mezzi punti

GROUP B



SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN
ESAME ORALE

Group A

Student's Paper

You are allowed 5 minutes to prepare yourself for this exercise.

1. Parlare di un argomento a scelta (1 minuto)

Parla con l'esaminatore dell'argomento che hai preparato.

2. Reazione ad un'immagine (2 minuti)

Guarda bene l'immagine stampata sull'altro lato di questo foglio. Parla di questa immagine e rispondi alle domande che ti fa l'esaminatore.

3. Conversazione Libera (2 minuti)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

ESAME ORALE

Group B

Student's Paper

You are allowed 5 minutes to prepare yourself for this exercise.

1. Parlare di un argomento a scelta (1 minuto)

Parla con l'esaminatore dell'argomento che hai preparato.

2. Reazione ad un'immagine (2 minuti)

Guarda bene l'immagine stampata sull'altro lato di questo foglio. Parla di questa immagine e rispondi alle domande che ti fa l'esaminatore.

3. Conversazione Libera (2 minuti)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

TIME: 30 mins

Listening comprehension

Teacher's Paper

Instructions to teachers

Please read these instructions carefully, first to yourself, and then to the students, translating if necessary.

You will be listening to 3 texts: one for each section of your question paper. Each text will be read separately.

Prova A.

Risate

You are allowed 1 minute to look at the pictures on your examination paper.

(Allow 1 minute).

You will now be listening to the reading of six jokes related to six of the eight pictures you see on your paper. While listening to the text you are to write numbers from 1 to 6 in the boxes under the illustrations relevant to the jokes you are going to listen. You have 2 minutes to write the numbers.

Two of the illustrations have to remain empty as they relate to none of the jokes you are about to listen. I shall then read the jokes a second time and you will be given another minute to revise your work.

***Note to teacher:* Please specify the number of each joke clearly. Pause for about 10 seconds between one joke and the other.**

1. “Guarda mamma, ho appena insegnato a Fido come aprire il frigo da solo!”
2. “Dobbiamo andare a scuola, mangiare quello che non ci piace, andare a letto presto... E poi mi dicono che in questo paese c'è la libertà!..”
3. “Sono contento che sei la mia mamma perché sei il doppio delle altre...”
4. Oggi l'oroscopo consiglia di stare attenti ai colpi di testa.
5. Mamma, aiutami: mi fa tanto male il collo oggi.
6. “Ora provate a scappare voi; io conto fino a cento, e vediamo se riesco a riprendervi... Via!”

Prova B.

You will be listening to the reading of a description of the room illustrated on your paper. From the reading you will find that there are 5 objects missing. You are required to draw them. You are advised to take notes while you listen. You will be allowed 3 minutes for the drawings. You will be allowed a further 1 minute for revision after listening to a second reading.

La camera di Carletto

Ecco dove dorme Carletto. Questo ragazzo è ordinato mette tutto a posto prima di uscire. Il suo letto è molto comodo; sopra il suo letto, attaccato al muro, c'è un quadro. Sul comodino c'è una lampada che Carletto usa quando ha voglia di leggere qualcosa prima di dormire. Per terra, davanti al letto, c'è un piccolo tappeto: qui Carletto fa alcuni esercizi di ginnastica quando si sveglia. Nella sua camera, Carletto ha una bella scrivania dove c'è un computer nuovo di zecca; qui Carletto passa tante ore a studiare, navigare su Internet e giocare coi videogames. Il suo computer è l'ultimo modello e costa molto. Dalla sua finestra Carletto vede gli alberi che circondano la sua casa. Insomma posso dirvi che Carletto è un ragazzo tranquillo che fa il suo dovere e non dà dispiaceri ai suoi genitori.

Prova C.

You will now be listening to a short paragraph about the coffee drinking habits in Europe. You are to mark with an X the appropriate box in the grid to indicate which habit is present in which part of Europe. You will be allowed 1½ minutes to fill in the grid after the first reading. You will then be allowed a further minute for revision after a second reading.

Espresso, Ristretto per favore!

In Italia il caffè è la bevanda nazionale. C'è chi lo vuole macchiato, chi corretto, chi lungo, chi ristretto. Gli italiani sono gli inventori del caffè ma, cosa strana, nella classifica europea si trovano nell'undicesimo posto. I primi sono gli svedesi, poi i norvegesi, i danesi e i finlandesi. Ma che differenza passa fra un caffè preso in Italia e uno preso nei paesi del Nord Europa?

In Italia il caffè si beve o quando manca un po' l'energia o per aiutare la digestione dopo mangiato; nei paesi nordici si beve il caffè anche con il pasto. Un'altra differenza è che in Italia il caffè si serve più forte mentre in quasi tutti i paesi d'Europa è meno forte, meno concentrato insomma, più "lungo". Gli italiani preferiscono prendere un caffè al bar, con gli amici, in piedi e lo bevono velocemente, però il caffè deve sempre essere di alta qualità. Negli altri paesi il caffè non è la bevanda più venduta al bar.

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

TIME: 30m.

Listening Comprehension

Name

Class:

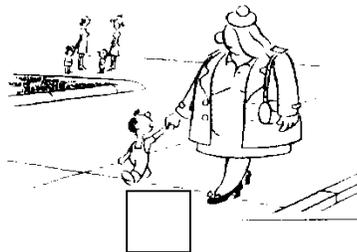
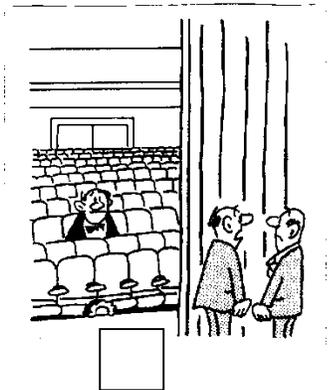
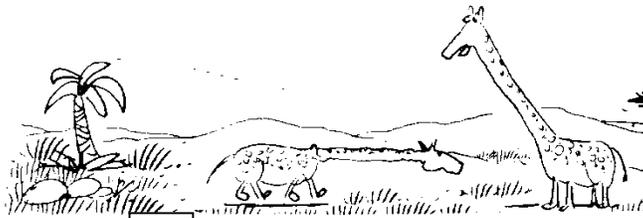
Prova A.

Risate

Sei delle immagini corrispondono alle sei barzellette che stai per ascoltare. Tu devi scrivere i numeri da 1 a 6 *soltanto* sotto le immagini giuste.

Sotto due delle immagini non devi scrivere niente!

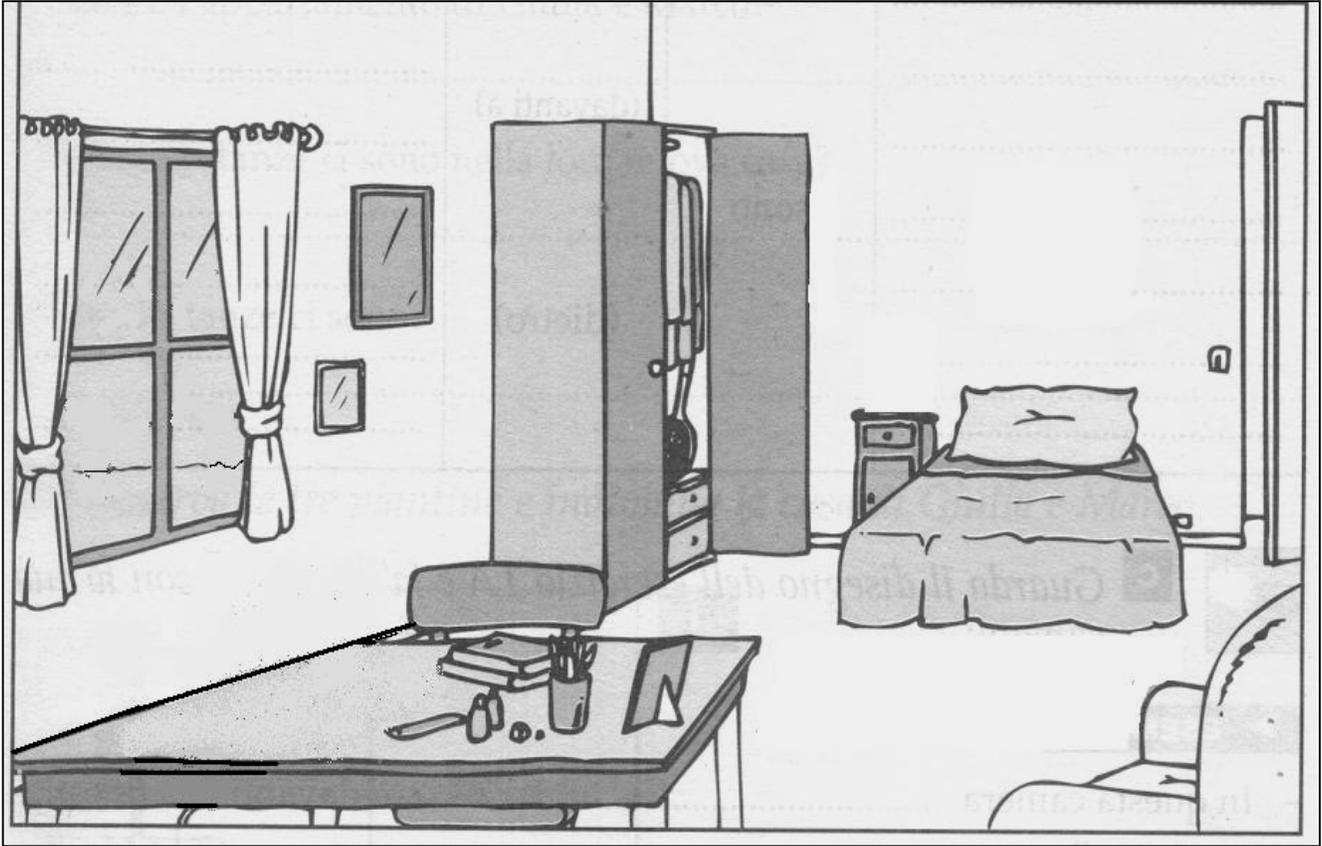
(6 punti)



Prova B.

La camera di Carletto

Disegna i CINQUE particolari che mancano nell'illustrazione della camera di Carletto qui sotto.



(5 punti)

Prova C.

Espresso, Ristretto per favore!

Segna con una crocetta X la casella giusta per indicare dove succede quello che c'è scritto nella prima colonna.

	ITALIA	NORD EUROPA
1. Qui il caffè lo bevono in piedi.		
2. Non è molto forte.		
3. È il prodotto più popolare al bar.		
4. A sorpresa sono quelli che lo bevono di più		

(4 punti)

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2004

Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 2

ITALIAN

Time: 1 hr 30 min + 30 mins

Name _____

Class _____

A. GRAMMATICA / FUNZIONI.

(15 punti)

1. Sottolinea la parola giusta fra parentesi:

(5p)



Di (questa, questi, queste, questo) tempo, girare in bicicletta e (a piedi, ai piedi, con piedi, in piedi) nelle nostre città e (nello, nella, negli, nei) villaggi è sempre più difficile specialmente (di, a, da, per) quelli più deboli fra i quali (bambino, bambina, bambini, bambine) ed anziani. Le condizioni per vivere (buono, bene, buoni, buone) sono peggiorate anche per l'aumento (dei, degli, delle, dell') inquinamento dell'aria. (È, Sono, Sei, Siamo) sempre meno piacevole per (un, uno, una, un') cittadino andare a piedi o in bicicletta. Bisogna creare strade sicure dove il cittadino (posso, puoi, può, possiamo) camminare e circolare in bicicletta.

2. Metti in ordine le seguenti parole per formare una frase di senso compiuto.

(3p)

a. ci / guida / il / museo / per / una / visitare / vuole / .

b. camera / ha / il / Marco / per / prenotato / singola / una / weekend / .

c. alla / banca / depositare / i / mio / padre / per / soldi / suoi / va / .

3. Scrivi le seguenti parole nell'ultima colonna per raggruppare le tre parole date.

(3p)

alla banca, automezzi, comodità, in albergo, in treno, luoghi in città.

Cuccetta	metrò	intercity	a)
Edicola	supermercato	ufficio informazioni	b)
Prenotazione	passaporto	reception	c)
Assegno	cassiere	risparmio	d)
Condizionatore	frigorifero	ventilatore	e)
Autobus	taxi	macchina	f)

4. **Scrivi le parole sottolineate nella colonna vuota per indicare la funzione delle seguenti frasi. Attenzione: ci sono due di troppo!**

Esprime: desiderio, disappunto, impazienza, necessità, possesso, ringraziamento. (4p)

a. Voglio tanto imparare a guidare la macchina.	
b. Adesso basta con le domande!	
c. Non ci sono più giornali? Che peccato!	
d. Non c'è niente da fare: deve partire subito.	

B. Comprensione del testo scritto

(15 punti)

Leggi il brano che segue e poi rispondi alle domande:

(i) La corsa in bici

Ciao! Sono Andrea. Sono le sei di sera e mi trovo in spiaggia con la mia bici, una *Graziella 20*, che riposa vicino a me sulla sabbia. Mentre lei riposa, io _____ a pallone, da solo. Quando sono seduto sulla *Graziella*, non tocco terra e tocco a pena con le punte dei piedi i pedali. Allora vado in piedi in bici; per fare il rumore del motore, metto un pezzo di cartolina tra i raggi della ruota davanti. È un rumore da grandi. Così la mia bici diventa un motorino!

Quando l'estate è caldissima, andare in bici è proprio una sfida. Vi racconto quello che faccio con gli amici: partiamo e arriviamo sfiniti. Dormiamo sulla spiaggia, mangiamo un gelato, giochiamo a pallone, ripartiamo ed al buio arriviamo. I padri e le madri sono sempre in strada, molto arrabbiati perché è tardi. Ogni anno il giorno prima delle vacanze andiamo in spiaggia, lungo la solita strada con una *Atala 18* bianca e verde, una *Anquetil*, una *city-bike*. Cambiano alcuni miei compagni; arrivano degli altri, viene con noi qualche ragazza. I cartelloni pubblicitari che stanno lungo la strada, nascondono il mare fino alla riva. Così i ventisei chilometri di strada sono un film che corre a venti all'ora, la velocità della nostra corsa in bici. Tante volte ho pensato di



21 girare un film di questa nostra avventura in bici ma non l'ho mai fatto. Ma come vedi, non dimentico. Grazie bici!

Domande:

1. Questo brano vuole (Sottolinea la risposta giusta) (1p)
 - a) spiegare che la bici è molto buona per la spiaggia;
 - b) fare pubblicità alle bici;
 - c) spiegare che è una buonissima idea andare in bicicletta;
 - d) informare che andare in bici è una fatica.

2. Di chi è la bici modello *Graziella 20*? _____ (1p)

3. Scrivi la parola che manca a riga 3 _____ (1p)

4. Copia la frase che mostra che la bici di Andrea è troppo grande per lui. _____ (1p)

5. Che effetto fa ad Andrea, la cartolina infilata nella ruota? _____ (1p)

6. Perché dice che è una sfida (r. 11)? _____ (1p)

7. Spiega (se vuoi anche in maltese o inglese) **DUE** delle seguenti:
 - a) “metto” (r.7) _____ b) “diventa” (r.8) _____
 - c) “ripartiamo” (r.14) _____ d) “corre” (r.20) _____ (1p)

8. A chi o a che cosa si riferiscono le parole:
 - a) “degli altri ” (r.18) _____
 - b) “non l’ho mai fatto” (r.21) _____ (1p)

9. Perché sono “arrabbiati” i genitori? _____ (1p)

10. Tutti quei cartelloni cosa fanno ricordare ad Andrea? _____ (1p)

11. Le parole “**Grazie bici**” (r. 22) che chiudono l’articolo, vogliono ringraziare la bici per **(un bellissimo ricordo, un viaggio comodo, le vacanze con i quattro amici, molto esercizio in palestra)**.
Sottolinea l’affermazione giusta. (1p)

(ii) Leggi i seguenti titoli. Qual è il titolo giusto per ciascuna delle lettere A – D scritte al giornale? Scrivi la soluzione accanto al titolo che corrisponde.
ATTENTI! Ci sono DUE titoli in più. (4p)

Grazie dei fiori	lettera
Bagni per favore	lettera
POVERE CREATURE!	lettera
Buone maniere, prego!	lettera
ORARIO INCOMPLETO	lettera
BUS SEMPRE IN RITARDO	lettera

A - Che vergogna! Sono un'anziana e ieri ho aspettato più di 45 minuti alla fermata di via Fratti e così non sono arrivata in tempo per la gita. Ma cosa bisogna fare?

C – Tanti cani e gatti, anche di razza, in giro per la città che cercano da mangiare! Peccato che non possono raccontarci la loro storia.

B – Capisco che certe persone hanno bisogno di sedersi. Io sono la prima a cedere il posto sul bus, ma quando lo chiedete, usate più educazione.

D – Dove sono andate a finire le piante con tanti fiori di tutti i colori in Corso Garibaldi? Ritroviamoli presto, per favore. È così bello camminare in una strada colorata!

C. CLOZE

(10 punti)

Completa il brano. UNA sola parola in ogni spazio. SEI delle parole che devi usare sono:

chiede, le, momenti, Pierino, quando, risposta.

Pierino lo scienziato

Pierino sta davanti al professore di scienza. Il professore chiede a Pierino di spiegare quali sono gli effetti della temperatura calda e fredda. Pierino si confonde, studiare per lui è

_____ cosa che non sa fare molto bene! Dopo alcuni _____ risponde con certezza che la differenza _____ caldo e freddo è che il _____ espande le cose e il freddo _____ fa diventare piccole. Il professore è sorpreso per questa _____ e allora per accertarsi che ha capito, _____ a Pierino di dare un esempio. _____ risponde, “Mah, è semplice. In inverno _____ fa freddo, le giornate sono corte, _____ estate invece quando fa tanto caldo, le giornate si espandono e sono più lunghe.”



D. CULTURA

(10 punti)

Completa le seguenti.

1. La gondola è il mezzo di trasporto più usato a (1)
2. L'intercity è un treno che si ferma nelle più importanti. (1)
3. La cuccetta non si trova sulla nave ma sul (1)
4. Il proverbio dice: Chi troppo vuole (1)
5. Nella città di Siena si tiene "Il Palio", una corsa di (1)
6. Le lettere C.A.P. sono il "Codice di Avviamento". (1)
7. La Sicilia è l' più grande che si trova nel mare Mediterraneo. (1)

Adesso sottolinea la risposta giusta:

8. La Lazio è il nome di una (ditta, squadra di basket, squadra di calcio, merendina) e non di una regione. (1)
9. Costa (meno, di più, 10 euro, lo stesso) stare in una pensione che in un albergo. (1)
10. La Telecom è la compagnia italiana che offre un servizio per (ferrovie, telefono, navi, supermercati). (1)

E. COMUNICAZIONE

(5 punti)

Completa il dialogo tra Gianni e Pierre: scegli le frasi guida tra quelle nel riquadro. Non c'è bisogno di scrivere tutta la frase: SCRIVI SOLO IL NUMERO della frase che corrisponde, come nell'esempio. Attenti! Nel riquadro c'è una frase extra!

Un incontro

Gianni: Ciao, io mi chiamo Gianni.

Pierre: _____ 4 _____

Gianni: Non sei italiano?

Pierre: _____

Gianni: Che mestiere fai? Io insegno inglese...

Pierre: _____

Gianni: Come mai in Italia?

Pierre: _____

Gianni: Eh, le romane sono tutte dolcissime... Sai parlare bene l'italiano. Complimenti!

Pierre: _____

Gianni: Ti va di prendere un caffè?

Pierre: _____

- | |
|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. D'accordo, però offro io.2. Lavoro in un negozio di informatica, vendo computer.3. Grazie, studio ogni giorno in una scuola, di sera, quando finisco di lavorare.4. Piacere, sono Pierre.5. Sì, ne ho tre anch'io: sono veramente adorabili!6. Sono sposato con una dolcissima ragazza di Roma.7. No... sono di Parigi, ma vivo a Roma da tre mesi. |
|--|

